

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 135 (2014)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 10 juin au 4 juillet 2014

### I. FRIBOURG

**Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne 2012,  
Ruche DB, reine Buckfast F1 2013**

Ruche Burki, balance manuelle, reine carniolienne 2012

Augmentation : 3,5 kg, diminution : 0 kg, différence période : 3,5 kg, différence totale : 5,2 kg

Ruche DB, balance électronique, reine Buckfast 2013

(Internet - <http://www.vdrb.ch/service/waagvlker.html>)

Augmentation : 11,5 kg, diminution : 2,5 kg, différence période : -14,0 kg, différence totale 18,5 kg (depuis le 5 avril !)

Les conditions météo en juin étaient en dents de scie. Durant la deuxième quinzaine de juin, les poids ont augmenté presque tous les jours. Finalement les hausses se remplissent petit à petit de nectar de tilleuls et de fleurs de baies de forêt.

Les colonies se portent bien et sont fortes.

### II. GENÈVE

**Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Quelques jours après le dernier rapport il y a eu une semaine avec une magnifique rentrée ; la balance a pris 9 kg comme par enchantement ; puis plus rien... et elle a reperdu 2 kg. Les nuits fraîches sont certainement une cause. Les ruches ont deux hausses et sont bien populeuses, mais le matin il n'y a pratiquement pas d'abeilles sous le film plastic qui fait office de couvre-cadres par rapport à la fraîcheur.

Les essaims ont dû être nourris abondamment.

Il est prévu d'enlever les hausses à la mi-juillet et il ne faudra pas tarder de nourrir ; les corps de ruches ne disposent pas de beaucoup de réserves.

### III. JURA

**Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2012**

Nos abeilles nous étonnerons toujours. Alors que l'on se demandait ce qu'elles pourraient bien trouver pour compenser le prélèvement de la récolte de colza, les hausses se sont remplies comme par magie durant ce mois de juin. La ruche sur balance a pris plus de 17 kg. D'autres colonies ont fait même

mieux au vu des cadres operculés. Finalement une belle récolte d'un miel de tilleul, de roncier et d'autres essences dont elles ont le secret...

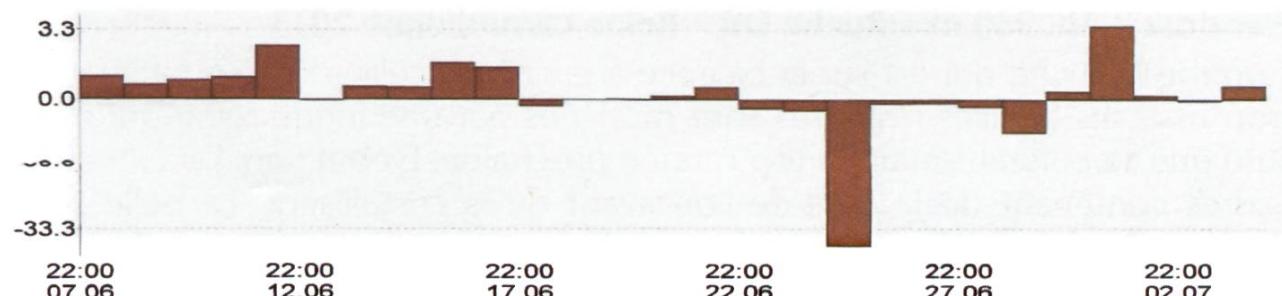
#### **IV. JURA BERNOIS**

##### **Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2012 G7**

Du 7 au 17 juin la balance continue d'augmenter, puis le froid et la pluie ont coupé la récolte jusqu'au 29 du mois. Ces derniers jours avec des nuits moins fraîches la tendance est de nouveau à la hausse. Le mardi 24 juin c'était jour d'extraction au rucher école, de magnifiques cadres operculés à 100% ont confirmé une belle récolte de miel de fleurs. La ruche sur la balance a récolté à elle seule plus de 30 kg comme le montre le diagramme. La moyenne du rucher se situe au-dessus de 20 kg. Pour une récolte de miellat l'espoir reste encore. Les jours prochains seront décisifs.

##### **Graphique 2**

de 07.06.2014, 22:00 à 04.07.2014, 22:00, Intervalle 00:00



#### **V. NEUCHÂTEL**

##### **Le Locle, Les Tartels - Alt. 1000 m – Ruche Voirnot – Reine carniolienne 2013**

Le rapporteur est momentanément hospitalisé et la butineuse lui souhaite un bon rétablissement.

#### **VI. VALAIS**

##### **Collonges, Alt.450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Pour la plaine du Rhône chablaisienne la récolte touche à sa fin. La balance est stable. Les apports sont compensés par la consommation. 2014 sera une bonne année apicole. Les cadres de hausse doivent être operculés à 80% avant qu'on retire les hausses. Après la récolte, penser au traitement anti-varroa, former des nuclei et attention au pillage.

##### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne F1 2013**

Le temps de la première partie de juin fut très favorable et les abeilles ont rempli allègrement la moitié de la première hausse. Depuis la Fête-Dieu, la météo est devenue plus maussade avec de la pluie un jour sur trois. Cette situation a

ralenti considérablement la progression de la balance. Cette dernière affiche avec la hausse à la fin juin 53 kg.

J'espère le retour du beau temps et de la chaleur pour ces deux prochaines semaines pour bénéficier enfin d'une belle récolte.

## VII. VAUD

### **Saint-Tiphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée P71 2013**

Avec ces jours de chaud, ces soirées orageuses et quelques petites pluies, la récolte est bonne. J'ai posé la deuxième hausse. La ruche sur balance a augmenté de 14 kg. Aucun essaim cette année à ce rucher, la création de nuclei est payant!

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne**

Doublée les hausses et bonne récolte. J'ai monté les nuclei du mois d'avril et les ai renforcés puis posé les hausses.

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Comme la ruche qui est sur la balance à essaimer, celle-ci ne se fatigue pas trop mais les abeilles restantes sont motivées par une jeune reine qui m'assure que sa colonie serait au top l'année prochaine. Début juin, j'ai extrait les cadres contenant de la dent-de-lion avant qu'ils cristallisent. La belle série de chaud qui a suivi a permis de remplir les hausses rapidement. Pendant quelques jours, les colonies n'ont pas chômé. Merci mes amies.

### **Mollie-Margot (Savigny) – Alt. 872 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2014**

Ce mois de juin aura été plutôt beau avec des périodes chaudes et peu de pluie. La période de disette n'aura pas duré trop longtemps et, depuis le 9 juin, les abeilles ont récolté de manière assez constante, mais sans excès. Le miel est plutôt clair, il n'y a donc pas eu de miellat en quantité.

Depuis l'essaimage et l'arrivée de la nouvelle reine, la ruche témoin est devenue très agressive et il sera donc nécessaire de changer la reine rapidement. De plus sa force a diminué et sa récolte est médiocre. Sur les autres colonies, les hausses ont pris en moyenne 10 kg. Avec un peu plus de rentrées pendant la deuxième semaine du mois. Le 5 juillet, les hausses commencent à être bien operculées mais certains cadres coulent encore, ce qui laisse espérer que la miellée n'est pas encore terminée.

Le contrôle des chutes de varroas, début juillet, montre que la pression du varroa n'est pas encore trop forte sur ce rucher. Les colonies pourront donc attendre le traitement d'été qui devrait avoir lieu dans la deuxième moitié de juillet.

### **La Conversion (Lutry) – Alt. 558 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Déjà les jours raccourcissent et les colonies commencent à décliner lentement. Pour cet avant-dernier mois de récolte, une météo chaude et sèche a

perduré jusqu'au 22 juin. Après les fauches tardives, c'est la disette qui s'est installée. Sans pluie, les rares fleurs économisaient leurs forces et ne sécrétaien le nectar qu'au compte-gouttes.

Heureusement, le tilleul a commencé à fleurir dès le milieu du mois. Toutefois, quelques jours de forte bise a un peu gêné le butinage des abeilles. Bref, depuis la récolte de printemps du 2 juin, les quantités de miel n'atteignent pas des records pour l'instant.

Malgré tout, la ruche témoin est toujours la plus «bosseuse» et une deuxième hausse a été ajoutée le 27 juin. C'est loin d'être le cas sur la plupart des ruches de l'emplacement.

Concernant les travaux courants, le cadre à mâle a été découpé le 10 juin et le 1<sup>er</sup> juillet (pour la dernière fois de la saison). Preuve de l'efficacité du piège, le couvain mâle était infesté d'une manière très impressionnante. Le 10 juin, je lui ai également prélevé encore deux cadres de couvain, remplacés par des cires bâties, qui ont été placés dans des nuclei afin de multiplier les gènes de cette belle majesté.

Votre butineuse : **Rose Aubry**

## A VENDRE

**Reines 2014: Fr. 35.-**

**Nuclei:** sur 5c. DB,  
reine 2014, Fr. 180.-

élevage sur souches Carnica sélectionnées  
fécondation au rucher

Renseignements, conditions  
d'achat, réservation :

**[www.lebaldesabeilles.com](http://www.lebaldesabeilles.com)**

**[lebaldesabeilles@gmail.com](mailto:lebaldesabeilles@gmail.com)**

**031 735 51 81**

**(laisser message)**

## Offrez-vous des outils de qualité :

- tout en acier inoxydable, efficace et solide
- résistant aux traitements aux acides
- également pour ruches DB

**Bandes porte-cadres\*, dès Fr. 2.40**

**Liteaux pour planchettes  
de couverture, dès Fr. -.50**

**Clous ou vis inox pour porte-cadres  
et liteaux**

**Nourrisseurs LEUENBERGER**

**Entrées de ruches WYNA-DELUXE**

**Grilles Anti-Varroa\* 29,7x50x0,9 cm**

\*dimensions sur demande

**JOHO & PARTNER**

**5722 Gränichen**

**Tél./Fax 062 842 11 77**

**Réponse en français 079 260 16 67**

**[www.varroa.ch](http://www.varroa.ch)**